



SORTIR EPINAL



AVRIL 2018

EXPOSITIONS

Jusqu'au 4 avril

Excursus #3

Maison du Bailli : 13h30-19h

Dominique Geogel,
photographie, Anne Marion,
danseuse, dans de nouveaux
lieux insolites.



Jusqu'au 6 avril

La Féminité dans
tous ses états

Centre culturel
9h-12h / 14h-18h

Sculptures, peintures et
céramiques.

► Pigment'T



Jusqu'au 8 avril

Arbres

Poèmes inédits de Richard
Rognet, mis en page et
accompagnés de bois gravés
de Jean-Pierre Lécuyer pour
un double regard sur l'arbre
au fil des saisons.
03 29 39 98 20



Jusqu'au 14 avril

Poema / ESALE

bmi

Travaux issus du workshop



d'écriture poétique avec
Franck Doyen, écrivain-poète.
03 29 39 98 20

Jusqu'au 21 avril

Le Mur #9

La Plomberie

Stéphane Moscato se laisse
guider par les images, les
mots, les couleurs et les
réinterprète à l'aide de
pochoirs et de bombes
aérosols. En ajoutant de la
typographie, sa composition
révèle une œuvre unique et
polysémique.



Jusqu'au 27 avril

Réalisme magique

La Plomberie

Espace d'art contemporain

mer. au sam. : 13h-18h

dimanche : 14h-18h



Vous pouvez DÉTACHER ce feuillet central,
le PLIER et l'EMPORTER !



Sélection des principaux
événements du mois.
Retrouvez l'intégralité des
infos et le programme des
Cinés Palace sur :

WWW.SORTIREPINAL.FR



sortirepinal.fr

C'EST AUSSI UNE
APPLICATION MOBILE
TOTALEMENT GRATUITE!



activités gratuites



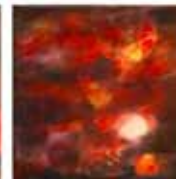
activités jeune public



35^e anniversaire
Floréal Musical



Festival Zinc Grenadine



Photographies et vidéos de
Aurore - Alexandra Castellacci
et de Andrès Hera.
03 29 35 04 64

► La Lune en parachute

6 € / 4,50 € / 1 € (- 18 ans)

03 29 81 48 30

► Musée de l'Image
Ville d'Épinal

Jusqu'au 18 mai

Ciel et Toilé

Planétarium

Travaux de Silvana Zeoli.

03 29 35 08 02



Jusqu'au 3 juin

Dialogues singuliers

Musée de l'Image

tous les jours :

9h30-12h / 14h-18h

sauf lundi matin

journée continue le vendredi

10h : le dimanche

Des œuvres d'art
contemporain dialoguent
avec les images anciennes
en connivence.

Jusqu'au 30 septembre

La Fuite en Égypte

Musée de l'Image

tous les jours : 9h30-12h/14h-18h

sauf lundi matin

journée continue le vendredi

10h : le dimanche

Nativité, présentation au Temple,
Massacre des Innocents,
Fuite en Égypte...

Images, tableaux, sculptures,
dessins, photographies et vidéos
enrichissent l'étude iconographique.

6 € / 4,50 € / 1 € (- de 18 ans)

gratuit (- de 6 ans)

10 € (billet famille)

03 29 81 48 30

► Musée de l'Image
Ville d'Épinal



Du 3 au 22 avril
Philippe Ug
et le livre animé
bmi



À la découverte des livres pop-up de Philippe Ug, graphiste, ingénieur papier et sérigraphe.
 03 29 39 98 20

Dimanche 4 avril
Un autre regard
Musée Départemental
16h



Nouveau parcours Beaux-Arts/ Trésors retrouvés.
 03 29 82 20 33

Du 9 au 15 avril
Aquarelles, acryliques
Centre culturel
9h-12h / 14h-18h
 Peintures de Sabine Morel.

Du 20 au 25 avril
Le Bois de l'arbre à la sciure
Galerie du Bailli
tous les jours : 14h-19h



samedi : 10h-19h
 Photographies et diaporama des membres du club.
 06 82 34 25 64
 ► *Club Noir & Couleur*

Du 23 au 29 avril
Pastels
Centre culturel
9h-12h / 14h-18h



Dessins, nature mortes et paysages de Patrick Grosjean.

Du 25 avril au 13 mai
Les Comptines
bmi



Une poule sur un mur, petit escargot ... par des enfants fréquentant le Relais d'assistantes maternelles.
 03 29 39 98 20

Du 27 avril au 16 juin
Le Mur #10

Y84, alias Romain Grandmougin joue avec les couleurs, les formes, les objets, les codes sociaux aux frontières des arts visuels, de la création publicitaire et du design graphique.

MUSIQUE

Jusqu'au 22 avril
samedi et dimanche
Concours artistique
d'Épinal

Théâtre municipal
 Concours accessibles à tous les niveaux.
 06 83 31 56 21

Mardi 3 avril
La Traviata
Théâtre de La Rotonde
20h



Opéra en trois actes de Giuseppe Verdi. Chœur et orchestre *Opéra Éclaté*.
 de 5 à 25 €
 03 29 82 53 32
 ► *Floréal Musical d'Épinal*

Judi 5 avril
Le Savoy ou la maison
des Pieds Joyeux
Auditorium de La Louvière
20h



Glenn Miller, Ben Bernie, Duke Ellington, count Basie...
 03 29 35 55 37
 ► *Conservatoire Gautier-d'Épinal*

Vendredi 6 avril
Tres Mundos
Argentine, Italie, Brésil
Café Jazz

Lavoir-théâtre - 20h30
 Avec Fausto Beccalossi (accordéon), Roberto Taufic (guitare) et Carlos "el Tero" Buschini (basse).
 15 € / 10 €
 03 29 31 04 85
 ► *Lavoir Entendu*

Vendredi 6 avril
Igorr + Lying Figures
La Souris Verte - 20h30
 Métal lyrique électro.
 de 8 à 15 €
 03 29 65 59 92

Samedi 7 avril
L'Énigme de la reine
Auditorium de La Louvière
17h



Musique d'Olivier Dartevelle d'après un conte berbère de Kabylie. Pour comédiens, récitant et ensemble de clarinettes.
 Direction : Nathalie Jegou.
 03 29 35 55 37
 ► *Conservatoire Gautier-d'Épinal*

Jam Session #11
La Souris Verte - 20h30



Scène ouverte rap, slam, poseurs de textes...
 03 29 65 59 92

Dimanche 8 avril
Jeunes talents
prestigieux
Auditorium de La Louvière
17h



Avec le Quatuor Zahir (saxophones) et Local Brass Quintet (cuivres).
 de 5 à 25 €
 03 29 82 53 32
 ► *Floréal Musical d'Épinal*

Lundi 9 avril
Audition
Conservatoire
Gautier-d'Épinal - 18h



Par des élèves du conservatoire.
 03 29 35 55 37

Mardi 10 avril
Bach Plucked /
Unplucked
Auditorium de La Louvière
20h30



Avec Violaine Cochard (clavecin) et Édouard Ferlet (piano).
 de 5 à 25 € / 03 29 82 53 32
 ► *Floréal Musical d'Épinal*

Mercredi 11 avril
En mode Paysage
Auditorium de La Louvière
19h



Par les orchestres à vent et percussions et l'atelier jazz/ musique actuelle CHAM du conservatoire.
 03 29 35 55 37
 ► *Conservatoire Gautier-d'Épinal*

Judi 12 avril
P'tit Floréal
Festival Off



Théâtre municipal - 20h30
 Rencontre entre hautbois et trio à cordes sur des œuvres originales. Par l'Ensemble *Mélétye*.
 5 € / 03 29 82 53 32
 ► *Floréal Musical d'Épinal*

Samedi 14 avril
Showcases bmi
de La Souris Verte
bmi - 14h



Avec Road Boots.
 03 29 39 98 20
 ► *La Souris Verte*

Lea Paci + Good Luc
La Souris Verte - 20h30
 Pop / chanson.
 de 8 à 16 € / 03 29 65 59 92





Samedi 14 avril
Concerts prestige
Temple protestant - 17h
Auditorium de La Louvière
20h30
 Avec Renaud Capuçon (violin),
 Gérard Caussé (alto) et
 l'orchestre symphonique *Écorce*.
 De 5 à 25 € / 03 29 82 53 32
 ► *Floréal Musical d'Épinal*

Dimanche 15 avril
L'Irlande en chœur
Église Notre-Dame-au-Cierge
16h
 Œuvre originale en gaélique
 et chants irlandais. Direction :
 Damien Guedon.
 15 € / 18 € / gratuit (- de 12 ans)
 ► À *Coeur Joie Lorraine*

Lundi 16 avril
Musique de chambre
Conservatoire Gautier-d'Épinal
18h30
 Audition par des élèves
 du conservatoire.
 03 29 35 55 37

Jedi 19 avril
Musique ancienne
Conservatoire
Gautier-d'Épinal - 18h30
 Audition par les élèves
 de la classe d'Alain Bérat,
 1^{er} et 2^e cycles.
 03 29 35 55 37

Vendredi 20 avril
Panam Panic (feat Mattic)
La Souris Verte - 20h30
 Soirée jazz, hip hop.
 de 8 à 15 €
 03 29 65 59 92

Samedi 21 avril
P'tit déjeuner musical
bmi - 10h15
 Jazz, rap, rock, chanson,
 classique, électro, musique
 du monde...
 03 29 39 98 20

LMZG (LaMuZGueule) /
Respublica Von Taztika
La Souris Verte - 20h30
 Electro, swing, groove.
 de 8 à 15 € / 03 29 65 59 92

SPECTACLES

Vendredi 6 avril
L'Extravagant cabinet
de curiosités des frères
Sépolowosky
Port d'Épinal - 21h
 Les frères Sépolowosky
 perpétuent la tradition
 familiale de l'entresort, du
 cabinet de curiosités et autres
 phénomènes de foire.
 C^{ie} *Voleurs de poules*.
 ► *Zinc Grenadine*



Samedi 7 avril
La Poudre
d'escampette
Port d'Épinal - 16h
 Contes merveilleux, facétieux,
 formulettes, devinettes...
 Par Didier Kowarsky
 ► *Zinc grenadine*

Dimanche 8 avril
Sherlock Holmes
son dernier
coup d'archet
Port d'Épinal - 17h
 ► *Zinc grenadine*

Mardi 10 avril
La Fresque
Théâtre de La Rotonde
20h30
 Angélin Preljocaj poursuit son
 exploration en choisissant
 une piste inexplorée dans
 son travail, celle des contes
 traditionnels d'Asie.
 À partir de 10 ans.
 de 12 à 22 € / 03 29 65 98 58
 ► *Scènes Vosges*

Jedi 12 / vendredi 13 avril
LA LA Land (et bien plus)
Revisited
Théâtre de La Rotonde
20h30
 Comédie musicale d'après
 le film *La La Land*. Par la
 chorale du lycée Claude
 Gellée.
 8 € / 10 € / gratuit (-12 ans)
 03 29 82 49 48 / 03 29 82 53 32
 ► *Ames*

Lundi 16 avril
Art dramatique
Théâtre municipal
 Avec les élèves des Classes à
 Horaires Aménagés Théâtre
 du collège Saint-Exupéry.
19h : classe de 6^e, direction :
 G. Fulconis et S. Perrin



20h30 : classe de 5^e, direction :
 A. Armao et F. Mengin
 03 29 35 55 37
 ► *Conservatoire*
Gautier-d'Épinal



Mardi 17 avril
Art dramatique
Théâtre municipal
 Avec les élèves des Classes à
 Horaires Aménagés Théâtre
 du collège Saint-Exupéry
19h : classe de 4^e,
 direction G. Fulconis et S. Perrin
20h30 : classe de 3^e,
 direction A. Armao et F. Mengin
 03 29 35 55 37
 ► *Conservatoire*
Gautier-d'Épinal

Jedi 19 avril
Le Voyage en Uruguay
Auditorium de La Louvière
14h30 et 20h30
 Un voyage initiatique entre
 la Normandie d'après-guerre
 et la pampa uruguayenne.
 C^{ie} *des Petis Champs*.
 À partir de 10 ans.
 de 5,50 à 22 €
 03 29 82 00 25
 ► *ATP*





ATELIERS

Sam. 31 mars / dim. 1^{er} avril
Week-end de Pâques 
Musée départemental
samedi : 10h30-12h30 / 14h-17h
 Décoration d'œufs et jeux.
dimanche : 10h-12h15
 Chasse à l'œuf dans le jardin
 de la musée.
 samedi : tarifs habituels
 dimanche : gratuit sur inscription
 03 29 82 20 33

Tous les samedis 
Heure du conte 
bmi - 10h30
 Des histoires pour les petites
 oreilles. À partir de 3 ans.
 03 29 39 98 20


Mercredi 4 avril 
Pop-up avec
Philippe Ug 
bmi - 15 h 
 Découpages, pliages et
 collages ... À partir de 8 ans.
 sur inscription / 03 29 39 98 20



Samedi 7 avril 
P'tit déjeuner littéraire
bmi - de 10h15 à 12h
 Créatures.
 03 29 39 98 20


Les Ateliers créatifs 
Musée départemental
10h30-12h30 ou 14h-16h
 Nature évanescence.
 Par Séverine Paraire.
 5 €
 03 29 82 20 33 / sur inscription

Sam. 14 / dim. 15 avril
Feydeau notre contemporain
La Souris Verte
De 10h à 17h
 "Il y a un mystère Georges
 Feydeau et je vous propose
 d'enquêter".
 Avec Jean de Pange. C^o Astrov.
 Présentation publique
 le 15 avril.
 de 17 à 20 € / 03 29 65 98 58
 ► Scènes Vosges

Jeu. 19 / sam. 21 avril 
Les Métamorphoses
d'Ovide
bmi
jeu. : 17h / sam. : 10h30
 Cycle Le Patrimoine sort
 des réserves.
 sur inscription / 03 29 39 98 20

Du 23 avril au 4 mai
le lundi, jeudi et vendredi
Des vacances au musée
Musée départemental 
10h30-12h : 5-7 ans
14h-16h : 8-12 ans
 À la découverte du nouveau
 parcours Beaux-Arts.
 1 € / matériel fourni
 sur réservation / 03 29 82 20 33

Vendredi 27 avril 
Du côté des bêtises 
bmi - 9h30 et 10h15
 Enfants jusqu'à 2 ans.
 sur inscription / 03 29 39 98 20

Un conte, un lieu 
bmi - 15h
 Les Inuits.
 sur inscription / 03 29 39 98 20

CINÉMA

Dimanche 1^{er} avril 
Pierre Lapin
Cinés Palace - 16h
 En avant-première.
 Tarifs habituels



Lundi 2 avril
Love Addict
Cinés Palace - 13h45
 En avant-première, en
 présence de Kev Adams.
 Tarifs habituels


Jeu. 12 avril
Rouges Années
Cinés Palace - 18h30
 Regards sur Cuba. En
 présence de Renaud Schaack,
 réalisateur. Projection suivie
 d'un débat à la bmi avec le
 groupe Who's The Cuban ?
 Mini-concert acoustique
 en soirée.
 4,70 € / 03 29 39 98 20
 ► Cinés Palace, bmi
 Souris Verte

CONFÉRENCES

Samedi 7 avril 
La Salle des boiseries
de Moyenmoutier
bmi - 10h30
 Visite guidée.
 03 29 39 98 20
 sur inscription

Dimanche 15 avril 
L'École des arts
Musée départemental
15h30
 Voyages en France,
 de Barbizon à la
 Méditerranée.
 Par Hélène Drutinus,
 historienne de l'art.
 03 29 82 20 33

Mercredi 18 avril 
Maurice de Vlaminck
1876-1958
bmi - 18h
 Par Françoise Caillet,
 guide-conférencière.
 03 29 39 98 20

Jeu. 19 avril 
Manger local
Résidence Bon Repos
14h30
 06 34 86 43 44
 ► Ville d'Épinal
 CPAM des Vosges

Vendredi 20 avril
Le Mékong
Auditorium de
La Louvière
14h
 Conférence filmée par
 Philippe Jacq.
 De 4 à 9 € / 48 €
 (abonnement)
 06 73 68 69 76
 ► Connaissance du Monde
 Les Amis de la nature




ÉVÉNEMENTS



Dimanche 1^{er} avril
Vins & Compagnie
Centre des Congrès
10h-19h
 Salon des vins naturels
 et biologiques.
 5 € / 03 54 04 30 88

Samedi 7 avril 
La Nuit du Zinc 
Port d'Épinal - 21h 
 Bac plus Zinc revisite
 les standards de
 la musique française.
 ► Zinc Grenadine

Sam. 7 / dim. 8 avril 
Zinc Grenadine 
Port d'Épinal 
sam. : 9h30 / dim. : 10h-18h
 Grande fête du livre jeunesse.
 Rencontres et dédicaces avec
 une vingtaine d'auteurs et
 illustrateurs. De nombreuses
 animations : théâtre, contes,
 musique, bal des enfants,
 ateliers créatifs, jeux...
 ► Zinc Grenadine

Journées européennes 
des métiers d'art
Musée départemental : 14h-17h
 Présentation du métier de
 restaurateur, retour sur les
 opérations réalisées au musée.
 03 29 82 20 33

La bmi s'invite 
au Zinc Grenadine 
Port d'Épinal
 03 29 39 98 20
 ► Zinc Grenadine / bmi 

Samedi 14 avril 
Escape Game Numérique
bmi - 18h à 22h 
 Le retour du hacker.
 À partir de 10 ans / sur inscription

Du 24 au 29 avril 
Museum Week
bmi
 Partagez vos plus belles photos sur
 Facebook, Twitter et Instagram !
 03 29 39 98 20

